

**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 30 НОЯБРЯ 2018 Г.**

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

**Тридцать седьмая сессия
Женева, 26–30 ноября 2018 г.**

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. Тридцать седьмая сессия Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (далее – «ПКАП» или «Комитет») была открыта заместителем Генерального директора г-жой Сильви Форбэн. Функции Председателя выполнял г-н Дарен Тан Хэн Сим, а заместителей Председателя – г-н Кароль Косьцинский и г-н Абдул Азиз Диенг. Обязанности Секретаря были возложены на г-жу Мишель Вудс (ВОИС).

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

2. Комитет принял проект повестки дня (документ SCCR/37/1 Prov.) с изменениями, внесенными в нее с целью исключения пункта «Аккредитация новых неправительственных организаций» (документ SCCR/37/1 Prov. Rev.).

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРИНЯТИЕ ПРОЕКТА ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

3. Комитет принял проект отчета о своей тридцать шестой сессии (документ SCCR/36/8 Prov.). Делегациям и наблюдателям было предложено не позднее 15 января 2019 г. направить в Секретариат любые замечания, касающиеся их заявлений, по адресу copyright.mail@wipo.int

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОХРАНА ПРАВ ВЕЩАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

4. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/27/2 Rev., SCCR/27/6, SCCR/30/5, SCCR/31/3, SCCR/32/3, SCCR/33/3, SCCR/33/5, SCCR/34/3, SCCR/34/4, SCCR/35/10, SCCR/35/12, SCCR/36/5, SCCR/36/6, SCCR/37/2, SCCR/37/7 и SCCR/37/8, а также неофициальные схемы и документы, подготовленные на предыдущих сессиях.

5. Комитет рассмотрел подготовленный Председателем документ SCCR/36/6 под названием «Пересмотренный сводный текст, касающийся определений, объекта охраны и предоставляемых прав и других вопросов». Кроме того, Комитет принял к сведению документ SCCR/37/2 «Предложение делегации Аргентины», представленный соответствующей делегацией, и документ SCCR/37/7 «Предложение Соединенных Штатов Америки в отношении объема и осуществления прав в проекте договора ВОИС об охране прав вещательных организаций», представленный делегацией Соединенных Штатов Америки.

6. Обсуждения на основе документов SCCR/36/6, SCCR/37/2 и SCCR/37/7 проходили в рамках неофициальных заседаний Комитета. Они помогли прояснить различные технические вопросы и позиции делегаций с целью достижения единого понимания определений, объекта охраны, предоставляемых прав и других вопросов. По итогам этих обсуждений Председатель подготовил документ SCCR/37/8, в котором он изложил свое понимание состояния дискуссии. Документ SCCR/37/8 обобщает все предложения, устраняя разделение на две отдельные части А и В, как в документе SCCR/36/6.

7. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 5: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ В ИНТЕРЕСАХ БИБЛИОТЕК И АРХИВОВ

8. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/3, SCCR/26/8, SCCR/29/4, SCCR/30/2, SCCR/30/3, SCCR/33/4, SCCR/34/5, SCCR/35/6, SCCR/35/9, SCCR/36/3, SCCR/36/7 и SCCR/37/6.
9. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области библиотек, архивов и музеев, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».
10. Комитет приветствовал презентацию доктора Кеннета Крюза, посвященную разработке типологии для библиотек (одно из направлений работы в рамках пункта 1 Плана действий в области библиотек, архивов и музеев); после презентации доктор Крюз ответил на вопросы представителей Комитета.
11. Комитет приветствовал презентацию доктора Янива Бенхаму, посвященную исследованию по тематике музеев (документ SCCR/37/6) (пункт 3 Плана действий в области библиотек, архивов и музеев); после презентации доктор Бенхаму ответил на вопросы представителей Комитета.
12. Очередной отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области библиотек, архивов и музеев будет представлен на тридцать восьмой сессии ПКАП.
13. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЛИЦ С ДРУГИМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ

14. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/26/4 Prov., SCCR/27/8, SCCR/32/4, SCCR/33/4, SCCR/33/6, SCCR/34/6, SCCR/35/3, SCCR/35/5 Rev., SCCR/35/9, SCCR/36/3 и SCCR/36/7.
15. Секретариат представил отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями, содержащегося в документе SCCR/36/7 «Планы действий по ограничениям и исключениям на период до 39-й сессии ПКАП (второе заседание в 2019 г.)».
16. Презентация, с которой выступил доктор Крюз по пункту 5 повестки дня, содержала отдельные сведения о работе, ведущейся профессором Даниелем Сэном в области подготовки типологии для образовательных и научно-исследовательских учреждений (пункт 1 Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями).
17. Очередной отчет о ходе работы в рамках Плана действий в области образовательных и научно-исследовательских учреждений, а также лиц с другими ограниченными возможностями будет представлен на тридцать восьмой сессии ПКАП.
18. Данный пункт будет сохранен в повестке дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

19. По данному пункту повестки дня на рассмотрении находились документы SCCR/31/4, SCCR/31/5, SCCR/35/4, SCCR/35/7, SCCR/35/8, SCCR/35/Summary Presentation Rev., SCCR/36/4, SCCR/37/3, SCCR/37/4 и SCCR/37/5.

20. В связи с вопросом об авторском праве в цифровой среде Комитет рассмотрел порядок проведения предлагаемого исследования, представленный Секретариатом в документе SCCR/37/4, озаглавленном «Порядок проведения исследования в отношении сервисов цифрового музыкального вещания». Комитет постановил, что Секретариат проведет исследование в порядке, изложенном в документе SCCR/37/4, приняв во внимание замечания и предложения, сделанные государствами-членами в ходе обсуждения, состоявшегося в рамках пункта повестки дня. Актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на 38-й сессии ПКАП.

21. В связи с вопросом о праве на долю от перепродажи Секретариат представил документ SCCR/37/5, озаглавленный «Целевая группа по праву авторов на долю от перепродажи», который был принят к сведению Комитетом. Целевая группа приступит к работе в декабре 2018 г., и актуализированная информация по данному вопросу будет представлена на 38-й сессии ПКАП.

22. В связи с вопросом об укреплении охраны прав режиссеров-постановщиков Комитет рассмотрел порядок проведения предлагаемого исследования, представленный Секретариатом в документе SCCR/37/3, озаглавленном «Порядок проведения исследования в области охраны прав режиссеров-постановщиков». Комитет постановил, что Секретариат проведет исследование в порядке, изложенном в документе SCCR/37/3, и что промежуточный отчет будет представлена на 38-й сессии ПКАП, а окончательный отчет – на 39-й сессии ПКАП.

23. Эти три вопроса будут сохранены в рамках данного пункта повестки дня тридцать восьмой сессии ПКАП.

24. Комитету был показан видеофильм о деятельности в области укрепления потенциала Консорциума доступных книг (ABC), а Секретариат представил краткую обновленную информацию о работе ABC.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

25. Комитет принял к сведению содержание настоящего резюме Председателя. Председатель пояснил, что в резюме отражено его личное мнение об итогах тридцать седьмой сессии ПКАП и поэтому этот документ не подлежит утверждению Комитетом.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

26. Следующая сессия Комитета состоится 1–5 апреля 2019 г.

[Конец документа]